



大会

Distr.: General
1 October 2013第六十七届会议
议程项目 121(a)

2013 年 9 月 16 日大会决议

[未经发交主要委员会而通过(A/67/L.67/Rev.1 和 Add.1)]

67/302. 联合国同非洲联盟的合作

大会，

审议了秘书长关于联合国同区域组织及其他组织的合作的报告，¹**回顾**《联合国宪章》第八章的各项规定，以及大会 2000 年 12 月 21 日第 55/218 号、2001 年 12 月 7 日第 56/48 号、2002 年 11 月 21 日第 57/48 号、2004 年 12 月 20 日第 59/213 号、2007 年 9 月 17 日第 61/296 号、2009 年 9 月 14 日第 63/310 号和 2011 年 4 月 18 日第 65/274 号决议，**又回顾** 2000 年在洛美通过的《非洲联盟组织法》² 所载各项原则，**还回顾**非洲联盟大会各届常会和特别会议通过的各项决定和宣言，**回顾**秘书长与非洲联盟委员会主席 2006 年 11 月 16 日在亚的斯亚贝巴签署的关于加强联合国-非洲联盟合作的宣言³ 确立的非洲联盟能力建设十年方案框架获得通过，其中突出了非洲联盟同联合国的主要合作领域，**欢迎**安全理事会主席 2004 年 11 月 19 日关于同非洲联盟的机构关系的声明、⁴ 2007 年 3 月 28 日关于联合国与区域组织尤其是非洲联盟在维护国际和平与

¹ A/67/280-S/2012/614。

² 联合国，《条约汇编》，第 2158 卷，第 37733 号。

³ A/61/630，附件。

⁴ S/PRST/2004/44；见《安全理事会决议及决定，2004 年 8 月 1 日至 2005 年 7 月 31 日》。



安全方面的关系的声明⁵和2009年3月18日关于非洲安全与和平的声明,⁶以及安理会2008年4月16日第1809(2008)号决议和此后的所有相关决议,同时考虑到大会的作用,

承认为加强非洲联盟和平与安全理事会同联合国安全理事会在和平与安全领域的协调与合作而作出的努力,特别是和平与安全理事会成员同安全理事会成员之间的联合年度协商会议,

欣见成立了联合国-非洲联盟和平与安全联合工作队,并赞扬继续作出努力支持这一促进秘书处与非洲联盟委员会和平与安全战略伙伴关系的重要框架,

又欣见作出努力,加强联合国和非洲联盟的和平与安全架构之间在非洲预防和解决冲突、预警、调解、危机管理、维持和平、安全部门改革和冲突后建设和平等领域的合作,包括努力实施《非洲联盟冲突后重建与发展框架》,

承认非洲联盟对防止和打击恐怖主义的重大贡献,并注意到非洲联盟、联合国有关机关和广大国际社会在全球反恐斗争中结成国际伙伴开展合作所起的中心作用,

确认需要加强联合国与非洲联盟之间的战略关系,因为这是在解决相互关心的问题时体现相互尊重原则的更有效伙伴关系的基础,

欣见非洲联盟和联合国与其他国际伙伴共同努力,正如安全理事会第1809(2008)号决议所反映的,在开办经费、装备、后勤和长期能力建设方面,为区域组织,特别是非洲联盟根据《联合国宪章》第八章开展的维持和平任务提供有效支助,

又欣见安全理事会2012年1月12日第2033(2012)号决议,其中安理会重申安理会必须同非洲联盟和平与安全理事会在预防、解决和管理冲突、选举援助和预防冲突区域办事处方面建立更有效的关系,

注意到在2009年8月31日在的黎波里举行的审议和解决非洲冲突问题非洲联盟国家元首和政府首脑大会特别会议上,非洲联盟国家元首和政府首脑通过了《关于在非洲消除冲突和促进可持续和平的的黎波里宣言》和《行动计划》,⁷在“力争和平”的总口号下宣布2010年为非洲和平与安全年,并赞赏非洲联盟和各伙伴在这方面作出的努力,

⁵ S/PRST/2007/7; 见《安全理事会决议及决定,2006年8月1日至2007年7月31日》。

⁶ S/PRST/2009/3; 见《安全理事会决议及决定,2008年8月1日至2009年7月31日》。

⁷ S/2009/461, 附件一和二。

铭记从 2002 年起通过的大会各项有关决议⁸ 予以回顾的《联合国非洲发展新伙伴关系宣言》，⁹

确认亟须使非洲进入全球经济主流，加强全球伙伴关系以解决非洲特殊的发展需要，尤其是消除贫穷，在这方面欣见 2008 年 9 月 22 日在以“非洲发展需要：各项承诺执行情况、挑战和下一步行动”为主题的高级别会议上通过的政治宣言，¹⁰重申执行这一宣言的重要性、非洲联盟成员国和联合国会员国在这方面的责任以及执行《非洲发展新伙伴关系》¹¹的重要性，

认识到非洲战略伙伴关系对于非洲大陆的发展日益重要，表示感谢联合国和非洲联盟发挥积极作用，促进这些关系以进一步满足非洲的发展需求，

强调联合国和非洲联盟需要在打击非法开采非洲自然资源行为方面扩大合作范围，

着重指出必须互相协调、综合一体地切实执行《联合国千年宣言》、¹²《多哈发展议程》、¹³《发展筹资问题国际会议蒙特雷共识》、¹⁴《发展筹资问题多哈宣言：审查蒙特雷共识执行情况的发展筹资问题后续国际会议结果文件》、¹⁵《可持续发展问题世界首脑会议执行计划》（《约翰内斯堡执行计划》）¹⁶和《2005 年世界首脑会议成果》，¹⁷

注意到2010 年 7 月 25 日至 27 日非洲联盟大会在坎帕拉举行的第十五届常会通过了《非洲海上运输宪章》以及 2012 年 12 月非洲各国负责海洋相关事务的部长通过了《2050 年非洲海洋综合战略》，以此帮助推进国际贸易和发展，

⁸ 第 57/7、58/233、59/254、60/222、61/229、62/179、63/267、64/258、65/284、66/286 和 67/294 号决议。

⁹ 第 57/2 号决议。

¹⁰ 第 63/1 号决议。

¹¹ A/57/304，附件。

¹² 第 55/2 号决议。

¹³ 见 A/C.2/56/7，附件。

¹⁴ 发展筹资问题国际会议的报告，2002 年 3 月 18 日至 22 日，墨西哥蒙特雷（联合国出版物，出售品编号：C.02.II.A.7），第一章，决议 1，附件。

¹⁵ 第 63/239 号决议，附件。

¹⁶ 《可持续发展问题世界首脑会议报告，2002 年 8 月 26 日至 9 月 4 日，南非约翰内斯堡》（联合国出版物，出售品编号：C.03.II.A.1 和更正），第一章，决议 2，附件。

¹⁷ 第 60/1 号决议。

着重指出通过了《社会发展问题哥本哈根宣言》¹⁸的1995年社会发展问题世界首脑会议、1995年第四次妇女问题世界会议以及大会第二十三届特别会议成果¹⁹的重要性，并强调全面有效执行《北京宣言》和《行动纲要》²⁰和《人口和发展问题国际会议行动纲领》²¹对所有会员国的重要性，

回顾2003年7月11日同在马普托通过的《非洲联盟防治腐败公约》和《非洲人权和人民权利宪章关于非洲妇女权利的议定书》，

再次承诺提高发展援助的效力，包括致力于奉行自主权、协调、统一、注重成果的管理和相互问责等基本原则，呼吁继续对话，以提高援助的效力，包括承诺执行《阿克拉行动纲领》²²的国家和组织全面执行该纲领，

承认亚的斯亚贝巴的联合国驻非洲联盟办事处在加强联合国同非洲联盟在和平与安全领域的协调与合作方面作出了贡献，并确认为加强该办事处而作出的努力，以提高其执行任务的能力，因应联合国同非洲联盟在这些领域合作的范围不断扩大这一局势，

深信加强联合国同非洲联盟的合作有助于推进《联合国宪章》的原则、《非洲联盟组织法》的原则和非洲联盟能力建设十年方案框架，并在这方面，注意到秘书长关于十年能力建设方案的审查的报告，²³请秘书长继续采取适当措施，加强秘书处的能力，按照联合国既定程序执行任务，满足非洲的各种特殊需要，

1. **赞赏地注意到**秘书长的报告；¹

2. **回顾**安全理事会在维护国际和平与安全方面的首要责任，并请联合国系统酌情加强对非洲联盟的援助，加强非洲和平与安全构架，包括加强其和平与安全理事会的机构和业务能力，并在需要时与其他国际伙伴进行协调；

3. **着重指出**必须持续采取措施，提高联合国同非洲联盟合作的效益和效率，在这方面欢迎设于亚的斯亚贝巴的联合国驻非洲联盟办事处的重要作用和支持，以整合联合国驻非洲联盟联络处；

¹⁸ 《社会发展问题世界首脑会议的报告，1995年3月6日至12日，哥本哈根》（联合国出版物，出售品编号：C.96.IV.8），第一章，决议1，附件一；另见第63/152号决议。

¹⁹ S-23/2号决议，附件；S-23/3号决议，附件。

²⁰ 《第四次妇女问题世界会议的报告，1995年9月4日至15日，北京》（联合国出版物，出售品编号：C.96.IV.13），第一章，决议1，附件一和二。

²¹ 《国际人口与发展会议的报告，1994年9月5日至13日，开罗》（联合国出版物，出售品编号：C.95.XIII.18），第一章，决议1，附件。

²² A/63/539，附件。

²³ A/65/716-S/2011/54。

4. **回顾**安理会第2033(2012)号决议和其他有关决议，其中安理会呼吁加强联合国与区域和次区域组织或安排的合作与沟通，并鼓励联合国系统与区域和次区域组织以及区域经济共同体在倡导和动员国际社会支持非洲国家方面以及为努力实现非洲大陆和区域机构的优先事项而进行协调与合作；

5. **又回顾**2006年11月16日在亚的斯亚贝巴签署了关于加强联合国和非洲联盟合作的宣言³以及目前正在这方面作出的努力，表示赞赏地注意到秘书长关于非洲联盟十年能力建设方案的审查的报告，²³着重指出必须加速执行这一方案，敦促所有利益攸关方支持全面执行该方案的各个方面，尤其是非洲待命部队等关键合作领域的运作，并请秘书长报告在这方面取得的进展；

6. **确认**有必要在非洲联盟等区域组织根据联合国所赋任务授权进行维持和平行动时，加强其发展和人道主义问题经费的可预测性、可持续性和灵活性，并注意到安全理事会决心继续按照《联合国宪章》赋予的责任处理这个问题；

7. **欢迎**秘书长关于支助经联合国授权的非洲联盟维和行动的报告²⁴和2010年10月22日安全理事会主席的相关声明，²⁵这是进一步加强联合国安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会伙伴关系的重要步骤；

8. **赞赏地注意到**非洲联盟持续努力处理武装冲突中和维和行动中保护平民的问题，并鼓励联合国在这方面继续予以支助；

9. **鼓励**联合国-非洲联盟和平与安全联合工作队，作为促进秘书处与非洲联盟委员会在和平与安全问题上战略伙伴关系的重要框架，继续努力，并期待2013年9月的下一次会议；

10. **强调**联合国和非洲联盟迫切需要建立密切合作关系并制订具体方案，在两个组织所通过的有关宣言和决议的框架内，解决地雷、非法贩运小武器和轻武器以及跨国组织犯罪，特别是海盗、贩运人口和毒品和受武装冲突影响的儿童等问题；

11. **吁请**联合国系统、非洲联盟和国际社会通过执行有关国际和区域条约和议定书，特别是2002年9月14日在阿尔及尔通过的《非洲行动计划》，并通过支持2004年10月在阿尔及尔成立的非洲恐怖主义问题研究中心的运作，加紧在全球反恐斗争中的合作；

12. **吁请**联合国系统加紧努力，与非洲联盟协作，依照联合国和非洲联盟的有关决议和决定，打击非法开采自然资源，特别是冲突地区自然资源的行为；

²⁴ A/65/510-S/2010/514。

²⁵ S/PRST/2010/21；见《安全理事会决议及决定，2010年8月1日至2011年7月31日》。

13. **又吁请**联合国系统继续支持非洲联盟及其成员国努力实现国际商定的发展目标，包括千年发展目标，并请秘书长和国际社会履行 2008 年在纽约举行的千年发展目标高级别会议和 2010 年 9 月 20 日至 22 日在纽约举行的大会关于千年发展目标的高级别全体会议上作出的承诺；

14. **深切关注**在距实现千年发展目标的日期不到三年的今天，大多数非洲国家在实现这些目标方面仍偏离轨道，就此，请联合国并鼓励发展伙伴加快对非洲国家实现千年发展目标努力的支持；

15. **敦促**联合国系统与非洲联盟委员会及其与非洲发展新伙伴关系¹¹ 相关的机构通过区域协调机制密切协调，以加强对所有国际发展利益攸关方的所有发展方案和项目的整体协调、监测和评价；

16. **强调**联合国系统和非洲联盟需要按照两个组织之间的《合作协定》²⁶ 和其他相关谅解备忘录，加强合作与协调，尤其是履行《联合国千年宣言》¹² 和《2005 年世界首脑会议成果》¹⁷ 中的承诺，在国家、次区域和区域各级实现国际商定的发展目标，包括千年发展目标；

17. **敦促**联合国系统支持执行 2013 年 7 月 12 日至 16 日在阿布贾举行的关于艾滋病毒/艾滋病、结核病和疟疾的非洲联盟特别首脑会议的成果文件和《关于艾滋病毒/艾滋病问题的承诺宣言》，²⁷ 特别是通过捐赠和以负担得起的价格提供药物，用于抗击或控制这些疾病的蔓延，包括按照 2010 年 7 月 25 日至 27 日在坎帕拉举行的非洲联盟大会第十五届常会的决定，铲除艾滋病毒/艾滋病的母婴传播；

18. **邀请**联合国系统加强对非洲国家的支持，助其执行《约翰内斯堡执行计划》，¹⁶ 支持努力加强非洲联盟委员会、非洲开发银行和非洲经济委员会之间的合作，以应对非洲的发展挑战；

19. **吁请**联合国采取特别措施，通过联合国各机构、基金和方案，应对在消除贫穷方面的挑战，注意到必须处理粮食安全、建立生产能力和创造就业机会、消灭饥饿农业伙伴关系、普及小学教育倡议、性别平等方案、改善孕产妇保健方案和艾滋病毒/艾滋病教育、预防、治疗、护理和支持等事项，包括酌情处理取消债务、增加官方发展援助、增加外国直接投资和根据相互商定的条件转让技术事项，

20. **注意到**非洲联盟委员会、非洲开发银行和非洲经济委员会于 2010 年 10 月 11 日在亚的斯亚贝巴非洲经济委员会总部设立了联合秘书处，以加强三个机构

²⁶ 联合国，《条约汇编》，第 1580 卷，第 1044 号。

²⁷ S-26/2 号决议，附件。

各部门之间的行动一致性和合作，加强信息分享和相互联系，支持推动非洲发展议程；

21. **鼓励**深化联合国同非洲联盟的协作，回顾非洲联盟冲突后重建与发展框架和建设和平委员会为加强国际社会对建设和平委员会议程上的非洲国家的支持而作出的努力，重申建设和平委员会和非洲联盟需要在援助刚刚摆脱冲突国家方面的协调和协商；

22. **欣见**非洲联盟于2012年7月13日在亚的斯亚贝巴启动非洲团结倡议，旨在支持非洲冲突后重建和发展，并强调需要加强非洲联盟的能力，以支持非洲的冲突后国家与经历过建设和平进程的国家分享经验教训和专门知识，并呼吁联合国系统和相关伙伴支持该倡议；

23. **邀请**秘书长请联合国所有有关机构、基金和方案加紧努力，支持同非洲联盟的合作，途径包括执行《非洲联盟组织法》²的各项议定书和《建立非洲经济共同体条约》，²⁸并与其他国际伙伴合作，协助非洲联盟的方案与非洲各区域经济共同体的方案实现协调一致，以期加强区域经济合作和一体化；

24. **鼓励**联合国系统对非洲联盟所作的努力提供有效的支持，敦促国际社会争取及时、圆满地完成多哈回合贸易谈判，包括旨在大大改善各种与贸易有关的措施包括市场准入措施的谈判，促进非洲的可持续增长；

25. **欣见**2012年11月19日和20日在亚的斯亚贝巴举行的第三次泛非儿童论坛通过的关于执行《关于适合儿童生长的非洲的行动计划(2013-2017年)》的二次行动呼吁，并吁请联合国系统应非洲联盟及其成员国的要求协助它们加快执行该行动计划；

26. **吁请**联合国系统和非洲联盟在执行区域和国际条约以及两个组织通过的决议和行动计划的框架内，通过联合方案和活动等方式制定促进和保护非洲人权的连贯、有效的战略；

27. **请**联合国系统同非洲联盟及其成员国合作，执行适当政策，以促进民主文化，包括有效实施《非洲民主、选举和治理宪章》，并促进善政、尊重人权和法治以及加强民主体制；

28. **敦促**联合国系统继续执行大会关于向非洲境内难民、回返者和流离失所者提供援助的2003年12月22日第58/149号和2008年12月18日第63/149号决议，有效支持非洲国家为把难民问题纳入国家和区域发展计划而作的努力，并在这方面回顾《执行2009年非洲联盟国家元首和政府首脑关于非洲境内难民、回

²⁸ A/46/651，附件。

返者和境内流离失所者问题特别首脑会议成果的行动计划》和 2009 年 10 月 23 日通过的《非洲联盟保护和援助非洲境内流离失所者公约》；

29. **欢迎**和支持非洲联盟为支持性别平等、妇女赋权和社会发展正在作出的努力，并在这方面回顾 2009 年 2 月非洲联盟大会宣布的“非洲妇女十年”，以及 2009 年 1 月非洲联盟执行理事会通过的《非洲联盟性别平等政策》、《非洲社会政策框架》和《温得和克社会发展宣言》；²⁹

30. **鼓励**联合国促进性别平等和增强妇女权能署(妇女署)支持非洲国家在妇女赋权和性别平等领域的努力；

31. **鼓励**联合国与非洲联盟及其伙伴合作，确保更有效地执行安全理事会关于妇女与和平与安全的相关决议和主席声明，包括 2000 年 10 月 31 日第 1325(2000)号、2008 年 6 月 19 日第 1820(2008)号、2009 年 9 月 30 日第 1888(2009)号、2009 年 10 月 5 日第 1889(2009)号、2010 年 12 月 16 日第 1960(2010)号和 2013 年 6 月 24 日第 2106(2013)号决议；

32. **回顾**其关于人力资源管理的 2008 年 12 月 24 日第 63/250 号决议，敦促秘书长鼓励联合国系统在现有条例和规章范围内作出努力，确保非洲人无论男女都能有效和公平地在其各个组织的总部和区域业务领域担任高级和决策职务；

33. **鼓励**联合国和非洲联盟通过联合国驻非洲联盟办事处、非洲问题特别顾问办公室和联合国伙伴关系办公室等途经，采取联合举措，促进在非洲的伙伴关系；

34. **欢迎**建立监测机制来审查为满足非洲发展需求做出的承诺，³⁰为此期待秘书长向大会第六十九届会议提交第一份双年度报告；

35. **吁请**秘书长和非洲联盟委员会主席进行协作，每两年对两个组织合作的进展情况做一次审查，并请秘书长将审查结果列入其下一次报告；

36. **请**秘书长就本决议的执行情况向大会第六十九届会议提出报告。

2013 年 9 月 16 日
第 99 次全体会议

²⁹ 见 A/63/848。

³⁰ 第 66/293 号决议。